



Служба „Преса
и информация“

Общ съд на Европейския съюз

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 97/16

Люксембург, 15 септември 2016 г.

Решения по дела T-340/14 Andriy Klyuyev/Съвет, T-346/14 Viktor Fedorovych Yanukovych/Съвет и T-348/14 Oleksandr Viktorovych Yanukovych/Съвет

Общият съд на ЕС потвърждава замразяването на финансовите средства на трима украинци, в това число на бившия президент на Украйна Виктор Янукович, за периода от 6 март 2015 г. до 6 март 2016 г.

Той обаче отменя тази мярка за периода от 6 март 2014 г. до 5 март 2015 г. поради неспазване на критериите за вписване

В отговор на украинската криза, която започва в края на 2013 г., на 5 март 2014 г. Съветът решава да замрази финансовите средства и икономическите ресурси на лицата, за които е установено, че са отговорни за присвояването на финансови средства на украинската държава.

Виктор Фьодорович Янукович и Андрий Ключев, които са били съответно президент на Украйна и ръководител на администрацията на президента, а също и синът на Янукович (Олександър Викторович Янукович) са включени — за периода от 6 март 2014 г. до 5 март 2015 г. — в списъка на лицата, чиито финансови средства подлежат на замразяване, по съображение че срещу тях се води предварително разследване в Украйна за престъпления, свързани с присвояване на украински публични средства и незаконното им прехвърляне извън Украйна.

Считано от 6 март 2015 г., срокът на мярката замразяване на финансови средства по отношение на тези лица е продължен с една година, но по различни съображения — че украинските власти водят срещу тези трима украинци наказателни производства за присвояване на публични финансови средства или активи.

Виктор и Олександър Янукович и Андрий Ключев оспорват пред Общия съд на Европейския съюз замразяването на финансовите им средства за периода от 6 март 2014 г. до 5 март 2015 г. По-късно изменят жалбите си, за да поискат и отмяната на мярката замразяване на финансови средства за периода от 6 март 2015 г. до 6 март 2016 г.¹

С днешните си решения **Общият съд частично уважава жалбите на тримата украинци и отменя наложената им мярка замразяване на активи за периода от 6 март 2014 г. до 5 март 2015 г.** За сметка на това **Общият съд потвърждава мярката замразяване на финансови средства за периода от 6 март 2015 г. до 6 март 2016 г.**

Що се отнася до **първия период**, Общият съд констатира, че както и по дела Portnov² и Azarov³, Съветът е приел за установено, че тримата украинци са отговорни за присвояване на финансови средства, единствено въз основа на писмо от 3 март 2014 г. от службата на главния прокурор на Украйна, в което се посочва, че при разследванията срещу тези лица „е установено присвояване на публични средства в големи размери и последващото им

¹ Срокът на наложената им мярка замразяване на финансови средства впоследствие е продължен с още една година, до 6 март 2017 г. Продължаването на срока е обжалвано както от Виктор Янукович (дело [T-244/16](#)), така и от Андрий Ключев (дело [T-240/16](#)) и Олександър Янукович (дело [T-245/16](#)).

² Решение на Общия съд от 26 октомври 2015 г., *Andriy Portnov/Съвет* ([T-290/14](#), вж. също прессъобщение [№ 129/15](#)).

³ Решение на Общия съд от 28 януари 2016 г., *Mykola Yanovych Azarov/Съвет* ([T-331/14](#), вж. също прессъобщение [№ 7/16](#)).

незаконно прехвърляне извън Украйна“. Общият съд приема, че **това писмо не съдържа никаква яснота относно конкретните деяния, в които са обвинени тримата украинци, нито относно тяхната отговорност.**

Оттук Общият съд заключава, че замразяването на активите на тримата украинци не съответства на критериите за вписване, и съответно отменя тази мярка за периода от 6 март 2014 г. до 5 март 2015 г.

Що се отнася до **втория период** — от 6 март 2015 г. до 6 март 2016 г., Общият съд най-напред приема, че следва да провери дали критерият за вписване, който се отнася до лицата, за които е установено, че са отговорни за присвояване на средства на украинската държава, е в съответствие с целта за утвърждаване и подкрепа на правовата държава в Украйна. Всъщност, макар да не е изключено някои деяния по присвояване на публични средства да са годни да накърнят правовата държава, не може да се приеме, че всяко присвояване на публични средства оправдава намесата на Съюза.

В този контекст критерият за вписване може да се разглежда като съвместим с правния ред на Съюза само доколкото е възможно да се разбира в смисъл, съвместим с изискванията на нормите от по-висок ранг, с които трябва да е съобразен, и по-точно с целта за утвърждаване и подкрепа на правовата държава в Украйна.

Затова Общият съд намира, че критерият за вписване трябва да се тълкува в смисъл, че се отнася не абстрактно до всеки акт на присвояване на публични финансови средства, а до деянията по присвояване на публични финансови средства или активи, които предвид размера или вида на присвоените средства или активи или предвид контекста на извършването им са най-малкото годни да накърнят институционалните и правни основи на Украйна (по-конкретно принципите на законност, забрана за произвол на изпълнителната власт, ефективен съдебен контрол и равенство пред закона) и в крайна сметка да накърнят правовата държава в тази страна. Така тълкуван, критерият за вписване е съвместим със и пропорционален на релевантните цели на Договора за ЕС.

По-нататък Общият съд констатира, че за да обоснове приемането на ограничителните мерки спрямо тримата украинци, Съветът се е основал на няколко писма от украинските власти от 10 октомври 2014 г. и 30 декември 2014 г. Тези писма съдържат информация за развитието на различните разследвания срещу тези лица и представляват **достатъчно доказателство за това, че** към датата на продължаването на срока на мярката замразяване на финансови средства през март 2015 г. **срещу тях са били водени наказателни производства за присвояване на публични финансови средства или активи.** Освен това Общият съд подчертава, че тъй като мерките се вписват в контекста на подозренията срещу немалка част от бившия управляващ елит в Украйна, че са извършвали тежки престъпления при управлението на публичните ресурси, предвид изпълняваните от тримата украинци функции като част от този управляващ елит **замразяването на финансовите им средства ефикасно способства да се улесни преследването на престъпленията присвояване на публични средства,** извършени в ущърб на украинските институции, и позволява да се улесни връщането на придобитото в резултат от тези престъпления.

Накрая Общият съд заключава, че продължаването на срока на мярката замразяване на финансовите средства на тримата украинци въз основа на доказателствата в писмата от 10 октомври 2014 г. и 30 декември 2014 г. е в съответствие с критерия за вписване, тълкуван в светлината на целта за утвърждаване и подкрепа на правовата държава в Украйна.

ЗАБЕЛЕЖКА: Решението на Общия съд може да се обжалва пред Съда само по правни въпроси в срок от два месеца, считано от съобщаването му.

ЗАБЕЛЕЖКА: Жалбата за отмяна цели да бъдат отменени актове на институциите на Съюза, които противоречат на правото на Съюза. При определени условия държавите членки, европейските институции и частноправните субекти могат да сезират Съда или Общия съд с жалба за отмяна. Ако

жалбата е основателна, актът се отменя. Съответната институция трябва да отстрани евентуалната празнота в правото, създадена с отмяната на акта.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Общия съд.

Пълният текст на съдебните решения ([T-340/14](#), [T-346/14](#), [T-348/14](#)) е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708

Кадри от обявяването на решенията са достъпни на „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106